

УДК 617.753-089
ББК 56.7
P457

Данное издание представляет собой
перевод с английского издания
Refractive Surgery: Surgical Techniques in Ophthalmology,
редакторы F. Hampton Roy и Larry Benjamin.
Перевод опубликован по контракту с издательством Elsevier Inc.

Научное редактирование перевода
Аветисов Сергей Эдуардович, заслуженный деятель
науки РФ, академик РАН, профессор
Еричев Валерий Петрович, заслуженный врач РФ,
доктор медицинских наук, профессор
Бубнова Ирина Алексеевна, доктор медицинских наук

Перевод с английского
Кирющенко Наталья Павловна, *Овечкин Николай Игоревич*,
Ярцев Василий Дмитриевич

P457 Рефракционная хирургия / Под ред. Ф. Хамптона Роя ; пер. с англ. ;
под науч. ред. С.Э. Аветисова, В.П. Еричева, И.А. Бубновой. — М.:
Логосфера, 2016. — 248 с.; 15,6 см. — (Хирургические техники в
офтальмологии). — Перевод изд. **Refractive Surgery: Surgical Techniques**
in Ophthalmology / Edited by F. Hampton Roy.

ISBN 978-5-98657-044-0

В книге «Рефракционная хирургия» из серии «Хирургические техники в офтальмологии» рассмотрены приоритетные направления рефракционной хирургии: эксимерлазерные системы и персонализированные алгоритмы лазерной абляции, основные техники устранения миопии и гиперопии, в том числе методы лечения пресбиопии, подтвердившие свою эффективность на практике и одобренные FDA. Перечислены показания и противопоказания, рассмотрены осложнения и послеоперационное ведение пациентов.

Основная цель данного издания — поделиться опытом рефракционной хирургии с начинающими хирургами и офтальмологами. Книга дополнена диском DVD, содержащим видео- и аудиоматериал, позволяющий читателю увидеть ход операции глазами хирурга.

УДК 617.753-089
ББК 56.7

Предупреждение. Медицинские технологии постоянно развиваются, а новые исследования и клинический опыт расширяют наши знания, поэтому может возникнуть необходимость в изменении тактики лечения и замене препаратов, но следует соблюдать стандартные меры предосторожности. Советуем читателям ознакомиться с последней информацией изготовителя по применению лекарственных препаратов в целях проверки рекомендуемых доз, способа и продолжительности применения и противопоказаний. Только практикующий врач в соответствии с его личным опытом и знаниями определяет дозировки и лучший способ лечения конкретного пациента. Ни издатель, ни автор не несут ответственности за любой вред или материальный ущерб, причиненный в процессе лечения на основе данного издания. Никакая часть данной книги не может быть издана, воспроизведена в любой форме (электронной, бумажной, фотокопии) и т.д. без письменного разрешения издательства. За разрешением можно обратиться в Elsevier's Health Sciences Rights Department, 1600 John F. Kennedy Boulevard, Suite 1800, Philadelphia, PA 19103-2899, USA: phone: (+1) 215 239 3804; fax: (+1) 215 239 3805 или e-mail: healthpermissions@elsevier.com. Вы также можете оставить ваш запрос online на домашней странице издательства Elsevier (<http://www.elsevier.com/locate/permissions>) с помощью кнопки 'Support' и затем 'Copyright and Permission'.

ISBN 978-5-98657-044-0 (рус.)
ISBN 978-1-4160-3022-5 (англ.)

© Elsevier Inc., 2008
© ООО «Логосфера», перевод на русский язык, оформление русского издания, 2016

Оглавление

Соавторы	vi
Посвящение	viii
Благодарности.....	viii
Предисловие ксерим	ix
Предисловие к книге.....	x
Видеоматериалы.....	x
Список сокращений	xii
1. Эксимерный лазер Technolas 21 7z100	1
2. Лазерная система Visx	27
3. Лазерная система LadarVision.....	51
4. Лазерная система WaveLight Allegretto.....	63
5. Лазерная система Navex.....	77
6. Лазерная система Schwind ESIRIS	89
7. Оптимизированная и персонифицированная рефракционная хирургия	1 09
8. Мультифокальная роговица.....	1 39
9. Твердотельный лазер LaserSoft.....	157
10. Твердотельный лазер Pulzar Z1	167
11. Имплантация интраокулярных линз	179
12. Хирургическое лечение пресбиопии	201
Предметный указатель.....	225

Предисловие к книге

Рефракционная хирургия — это постоянно совершенствующееся направление в офтальмологии.

Первые десять глав книги посвящены эксимерным лазерам, используемым для персонифицированной лазерной абляции. Также описаны модификации алгоритмов абляции, направленных на повышение качества зрения пациентов, поскольку в случае применения стандартных алгоритмов не всегда возможно получить оптимальный результат. Несмотря на то что техники, связанные с волновым фронтом, активно развиваются, а лучшие методы и принципы (Hartmann-Shack, Tscherning и др.) еще не определены, пациенты получают более высокое зрение в случае применения новых техник лазерного лечения.

Глава 11 посвящена имплантации различных интраокулярных линз с целью коррекции нарушений рефракции. В настоящее время благодаря хирургии с малыми разрезами имплантация мультифокальных и аккомодационных интраокулярных линз становится все популярнее. Такой метод коррекции зрения применим даже у пациентов с миопией высокой степени, а также с гиперметропией.

Глава 12 посвящена хирургической коррекции пресбиопии. Я сам перенес эту процедуру в Мехико и был весьма удовлетворен результатом.

Я надеюсь, что текст, иллюстрации и фильмы на DVD будут полезны как начинающим рефракционным хирургам, так и опытным офтальмологам.

Ф. Хамптон Рой

Видеоматериалы

**Перевод с английского
и научное редактирование
текста видеоматериалов**

Сургуч Владимир Константинович